

後任大統領候補選定のため
全國州知事會議開會？

各州知事上府準備中

後任大さう領問題は未解決のまま、依然停頓した儘である折柄、オ一有力新聞は後に大さう候補州補選のたぬ金伯又は伯國大部分の州知事會議がダアルガス大さう領に依り本月廿六日頃召集されるであらうと報じ、各方面の注意を喚起するに至つた、既に此の爲にサンタ・カタリナ州知事レナウ・ラモス氏は去る六日に、バイア州知事セニャレー・マカリヤンエス氏は十二日にリオ到着の豫定である。セアラ州知事メネセス・ビメンテル氏もオ訪問のため六十日の休業事も何れも決み出發の豫定である

マカリヤンエス 勞相

臨時法相に就任

噂に上る候補者の名

既報、如くダアルガス大さう領の切なる留め動かし拘らうダイセ

暇を州議會に要請して居り、その他ミナス、パライバその他の州知事

ンテ・ラウ法相に頑として辭任を固持するので大さう領も是を許容

ガリヤンエス勞相
臨時法相に就任

聖州共和黨の豹變に

サ氏後任
大統領立候補難色

興味深きフ氏の談

アルマンド・サレス新聖州知事が知事職に辞任したのは勿論後には大に領土の立候補のためと思惟されるが、氏が候補に決するに至つて、裏面には共黨聖州共和黨との提携工作に同僚の支持を得るやう諒解なつてゐると思はれ、同黨よりその中には公然とさういふ口吻を洩らして居る者も又た程であつたが、サレス知事が上府、ガアルがス大に領土會見として歸聖後如何なる理由でか、共和黨の態度頗る變じ、サレス氏支持を商業上機嫌なので、是に因り近き將來を發表するものでないか

と見られてゐるが、南大河フレンツ派に鎮ブイーン・フイリオ氏は大要な如き意見を発表し各方面から注目されてゐる。

後任大さう領問題に關して、フ派は適なる時期に意見を發表する筈であるが、聖州共和黨の方針も我々と同じで、既に就ては兩者の間に完全なる諒解が成立してゐる、聖州共和黨はサレス氏の立候補には反對に決し、近日中に意見を發表するにすべしであるといふ、氏が立候補を目指し、辞任したとは中央政府には何等の變化も與へず極く平穩なものである云々

高田　ツクリンニ氏
政報の如く、聖中だつたヒリザ

聯盟首領のヨシ・ネグエス氏が有

ソ 珈琲院總
コ藏相極力抑
辭表は



ソ
珈琲院總裁に

コ藏相極力留任を勧告

辭表は藏相手許に保留中



寫眞 ソアリンニッ氏
戰報の如く、^{せいはい}海聖中だつたヒーロー
過去を繰返へしてよくして

讀者と記者

◆一身の處置に就て

私は大工の職を持、三年前の渡來者で、日本に居る時は大工職が相當自信が持てるので家屋の建築購買に手を出したのが抑の失敗で、遂にツウウクルんだんで飛び出すやうになつたんです、そしてアツウウヘ來からは妙にコロノ務のを濟まぜ、それから三、四儲けたところ、家族五人を引進、ノロ線の某所は十アルクルエスの土地を年賦拂込、契約で買求めて入地したのです。

ところが運が拙く、其の土地が地味で、底が拓いて、最前の間で、掘が伸び切らぬので、不結果で、年間の足敷、儲けが、ふ事になり、六年間は幾り未開拓地の良ささうな場所、拓いて作つて見たが是れも失敗に終り、今日二、三進も三進もいかぬことになり、居れば食ひぶいても、出ても、一日も早く町へも出て胸に覺悟のある大工でも遣うかと思ひますが、何處が宜いでも出せば結構遣つてけるやうにも思へますが、聖市あたりで働き口があるでせうか、どうか濟まされが御宗教を願ひたいのであります。(失敗生)

あなた遣方を聞いてゐますと成功を急ぐ缺點があるやうに思はれ、また事を爲すには順序があり遣方がありものなものでないの遣方は餘りにも性急であり不用意であるやうです、大工には自信があるとしても購買に乗り出すにはそれ相當の経験と素養とが無くてはならぬのですし又コロノそれ自作作者にならずとしてそれに相當の経験と土地選擇の識見とがなくてはならぬのです、然るにあなだは何れも、無く自分の心任せに、研究し工夫する處も、他人の行する事は何くも故障なしに出来るるが如く思つて實行を急がれる貴に缺點があり、失敗があるのではないでせうか。

すが過去の失敗の原因が何處にあつたか、認真しないで、次の計畫を爲す事は頗る危険で、三年も苦心して見られたのであるから、現在の場所が若し地味が悪くて見込がないなら、當分は借地でも構はぬから他に移つて補作、遣つて見、は如何です。併し若し家屋の前途や世下の健康やが、田舎よりは都會生活が良いやと云ふなら、それ又別の方で考へればなりません、伯國の現在には失業者がない云ふは、る位です、然、貴手が集せず急がす成功を十年後に待つ覺悟をされたなら都市への移住敢へて心配なされるには及びません必ずしも聖市へ出なくても田舎の町でも大工になら仕事が付つてゐる云つても可いでせうか、先づ移動を開始する前にあなだの不働の大精神を揮ひ起す何が何より肝要です。

ア駐米伯國大使

きのふ歸府す
ル北米大統領就任式

臨席の爲近々北米へ出發

米平和會議に



謹賀

相法秘公眼法川白家司の道灸鍼
辭讀翁塚上父の民移
様神の法灸

改名^ニ出張治療謹告

鍼灸醫
改名
幾子亭主

新
正

公誠灸醫學士
認業士勳十等
鍼灸醫
磯谷龍孝
敬白

みかんの苗木種々

苗木 森部

ノロエステ線グワイサウ摩
新園六一 又は同園二三
純園二ノ三

小山内洋服店

聖市コンパウンド
ヒニヤール街一五四
(中矢商店隣り)

多少料理に經驗ある女中二名を求む
但し保證人を要す
マリリア市
日伯診療所

三日から始まりました！

優良且つ断然新しい品が豊富に取揃

例 大賣り出し

恒

弊店の習慣に従ひ

二割から三割の

割引き

特價品は

絹・木綿、寝台用布、テ

ィアル掛類 幼児着、紳

士用調產品

御婦人用巾着、衣裳師用

織物、タペツテ、バサデイ

ラ等



CASA ALMEIDA IRMÃOS

ESTABELECIDORA EM 1894 • R. LIBERDADE, 82 • S. PAULO

優良且つ断然新しい品が豊富に取揃

例 大賣り出し

恒

弊店の習慣に従ひ

二割から三割の

割引き

特價品は

絹・木綿、寝台用布、テ

ィアル掛類 幼児着、紳

士用調產品

御婦人用巾着、衣裳師用

織物、タペツテ、バサデイ

ラ等

カーサ アルメイダ・

イルモンスの

特別大割引き

聖市 リベルダーデ街八二

支店 ブラフンダ街三六八

皇市スセデス
富美丸の家
ミツハラエンジ

尋人

Mitsuhara Enji
(東原 エンジ)

右の者に對し日本大阪
よりの電報あり日本人又
は現住所御存知の向は
至急當館宛御一報相煩
度し

昭和十二年一月四日

在サンパウロ

帝國總領事館

生徒募集

來る新學期(二月一日)より左記各部の授業開始
日本人御子弟の多數御入學を歡迎す、御希望者
は同日午前八時より午後二時迄に夫々入學御手
續き相成度此段通告仕候也

伯 語 科 記

1、小學部 各學年(男女) 2、中等部 第一學年(男女)
二月末施行の第二回本科入學試験希望者の爲に特に
二月二日より準備教育あり、之を利用せられたし

日本語科

1、尋常科 各學年(男女) 2、高等科 各學年(男女)
3、中等科 各學年(男女)

寄宿 舍

地方出身の日本人子弟を寄宿せしむ
一九三七年一月

リンス市ジナジオ・アメリカノ
學校長 クレメンテ・ウバルト

小學教員資格者 佐藤 清義
中等教員資格者

年
謝恩 福引大景品附大賣出し

當籤者發表

白熱的人氣を博した一萬枚の福引券も全部賣切れとなり大晦日の夕刻より御来店の方には粗景を差上げて御幸捧願ひました様な次第で豫想以上の賣上げを見ました事は全く皆様の御引立に依る賜と深く感謝に堪えませんが、此處に當籤者御芳名五等以下は略すを發表して厚く皆様に御禮申上げると共に本年は尚一層努力して皆様の爲に確かな品を出来る丈安く云ふ信念で奮闘致す考へで御座いますから御鞭撻下います様御願致します

◇壹等賞當籤者 大型据置足附蓄音機壹臺
ランバウ 郊外ツナ 前田 重盛殿

◇壹等賞當籤者 服部製金側懷中時計
ランバウ ナード 安達 晴雄殿

◇貳等賞當籤者 箱型据置蓄音機壹臺
マリリア 阿久津 助太郎殿

◇貳等賞當籤者 服部製金側腕時計
ムンボーイ 服部 武雄殿

◇貳等賞當籤者 ポータブル高級蓄音機壹臺
ランバウロ 田中 操殿

◇參等賞當籤者
サンバウロ 河内 谷殿 中野 佐々記殿
サントス 小野 敏松殿 ビニエイロス 重田 初子殿
フレンジヤドウ阿河 勝美殿

◇四等賞當籤者
ダアルリヨス 逸 見ル バストス 山下乙右エ門殿
バラグアスウ 地免 三市殿 サンバウロ 宮崎 リエ殿
ジャボチカバル 岩崎 善八殿 サンバウロ 柳 淳子殿
コチア 吉良 留吉殿 サンバウロ 兩角 先生殿
モデダス モデ・ダス・クルゼス産業組合殿 大 多 静二殿

日本品直輸入商

國井商・店

電話 二・五二五五
郵函 二九八八

一龍齋貞喬演
北富三郎書

上「ウー、市兵衛は何處に居る」
石「品川へ歸りました」
上「品川へ歸りても玉琴は預かつたが、何そ是には仔細のある事であらう、何れ方から出向いてその仔細を尋ねる、や歸つてこの事市兵衛に申し傳へてくれ」
石「長りました花魁どうぞ先生さ仲睦くして下さい」
上「何か何までも親分の世番になりにこんな怪しき事はして下さい、どうぞ宜しく申して下さい」
と嬉し涙で云ふ

○「旦那、市兵衛が來ました」
御門「旦那、此方へ件れて來る石「オ、まうか、此方へ件れて來る、ウー、市兵衛、もそつと申へ出る」
市「何ぞ御用でございませうか」
石「眞標も立派な親分だ、男らしく白杖だ、さといふのは他でたない、六月二十四日胸形の森に於ける薩九郎の殺しの者を斬つた獲物だ、九郎が何れ彼も申し立てゝある。どうだ、覺れない、といふはねのぞ



と早くも歸した。一方市兵衛は玉琴を自害するに四百兩の金が必要。そこで蘭方から借り集めて、極く出来たかたが願願へ来て、親元自受といふ事にして玉琴の身を自由にさせた。是より以前自分が殺した大藏阿太夫の靈を慰めるために、二つには、即ちい角太郎を過つて殺して、それが未だに頭に残つて困るゝ、それやこれやと思ふと我身はどうなるうと玉琴の身を助けてやれば蘭方から陣降の減になるだらうと思つたから、その上玉琴は自分を親の敵と知らず上野に助太刀を頼んで父兄の仇を報ひやうと云ふ所存。すなれば還かば早かれ自害に死ねばならぬ。どうせ死ぬなら玉琴を吉原から押上げてやつた上で死なうといふ考へからした仕事です。恰度松松と勤太に乗せて我家に戻り一服とある所にへ是川の警備から市兵衛が一會所に出るさとの後、それは南町奉行

のやうになりまし、か、イヤ何處も御存知とあつた隠し立一敷しき人。置置一手人。私で」

石「貴様一人ではあるまい、他に仲間がある筈だ」

市「私一人だけで斬りました、それは嘘でございませぬ。私一人の黒幕で……」

市兵衛は上野に連絡をかけてつけ、氣の毒と思つたから處ういつたののした事だと言つて尙も言葉が解けて

市「然し旦那、殺した私の悪いけれど切つたはなしてですが、斬りわたりた藤九郎も善人ではありません、彼は信州屋奥在のことで、今と寧ろになつてゐる。堀本時の総屋番助助士はあいつで、又定五郎は藤屋の玉琴を駿州青森時で助けた、市兵衛は

石「サア……」

市「所で旦那の腰で隠れられなく
存じますが、どうぞ今日一刻も
下なさい。壁片付けをすて、心燈り
の無むやうに上にあなたの手で
に奉行へ送られますから」●
市「さうか、貴様も江戸で知ら
し、男、捨けやうな未練なす見も
あるもの、宜し今日一日離れし
やる、明日は俺の条を指して南の
に役宅へ出る」
市「承知しました、決して市兵衛
捨け置たいはいたしません」
石「その一言を忘るな」
と言ひ渡して一日の猶豫を興へち
や兵衛は我家へ引取る恰度日暮の
事で乾兒共け番屋に呼ばれたがど
うしたかと心配してゐる、そこへ
市「今歸つたぞ」
乾「どうしました」
市「此間の一件が判つて、今日送
りになる所だったが一日だけ歸辦
する事にして、明日南のに役宅へ
乾「それは大變で」

五「先生、貴殿がございます」
上「何に、書置き」取るより
早く聞いて、急ぎよ」
角太夫及び角太郎を殺したば自分
である、それを知らずにある玉翠
は敢て討つたよ、自分は先生と
玉翠に討たれ、ばお客であるが、
それはいない方二人が許すまい、
依つて胸形の一件が露見いたし
を幸ひ、遅かれ早かれ命なきもの
と決心して、遂に自害する事を認
めてゐる、玉翠は今更の如き心
地でワツとばかりに泣き倒れた、
上野に市兵衛の死體を再び抱いて
上「武士も及ばぬ立派な魂、市兵
衛貴は男であるぞ、大死てはよく
いぞ」と生きた者に云てはなしく
辭ると、是亦涙ぐんだ此時市兵衛
は年三十七才でありました、乾兒
共も悲憤の涙、暮れましたが、こ
れを翌日奉行役宅にて届けに依つ
て知つた石子伴作、市兵衛に謀ら
れたが、然し自害したは立派な
ものである、流石は江戸で義侠

市でどうも仕方がない、早く行つて見よ、置ければ果實、まあ汝達にも是から先過ふ事も出来るが、酒を買つて来い、一杯飲んで綺麗に別れるさうやう」

に響始め乾兄共は市兵衛の氣象を知つてゐるから感うなつても天命と諦め酒肴を調へて別れの宴を舉げた、その後で市兵衛庭に而して六疊の座敷に入り机の上に燈明、俵へ香を燻らし、屏風で圍ひ上から下まで衣類、簪へる机に上つて書面を認める、是には玉琴の父を殺した始末を詳細に記すに自殺するとの一句やがて八寸三分の短刀を引抜き左の脇腹、突つて、遂に絶命、その時である、門口に二挺の銃が下りそれから出は字兵衛上野に玉琴の二人

上「市兵衛どうした」

乾「これは先生大變な事が出来ました」

上「市兵衛は自殺したか」

乾「イエそんな事がないよ、先生が胸形の一件が原因しまして」

上「捕縛になつたか」

乾「イエ、さうでもありません」

上「ではどうしたと聞いてゐる送、殆ど奥から飛出して来たら響が、これは先生、大變な事になりました——」と涙ながらに離り付く

上「どうした」と言ひながら奥へかけつけて見る、遂に暗殺して冷たくなつてゐます

上「市兵衛、貴方は何故刺殺したした玉琴を愛出して此方の許へ差送りしたのは何故、何故な事と存じが、めい殺したに過ぎない」と乾は腕に抱き起してびしと響り細かふ、その時玉琴が

農事相談所



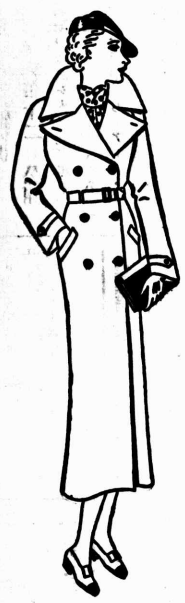

Casa Allema

絹格子縞

インペルナアーベル
レインコート

最新流行型
御婦人用

230\$



インペルナアーベル

單色各色々

120\$ 130\$

160\$ 190\$

御用命は何卒
カーザ・アレマンへ

Schaedlich, Obert & Cia.

Rua Direita, 16-18

肥料、農具、農用藥品

カ・ナカオ
カ・ナカオ化学工業株式会社
本店 KANAKAO S/A R. Butantan, n.º 2
Caixa Postal, 2186 - Tel. 8-2587 - S. Paulo
市々事務 R. São Bento, 290 2.º andar sal. 18-19 Tel. 2-5607
支店 Rua Itapura Miranda, n.º 17 - São Paulo
支店 Rua 1.º de Agosto, n.º 2-12 - Bauri

PAP 41NOL

パパイノール
 一九一七年以來使用さ
 れて居る藥草製胃腸
 胃病に最も良く有効
 用すべし即座に苦痛を
 和し消化を助けま
 國産る此の商店にあり

AO MUNDO ELEGANTE

Rua Direita, 21 - Fone, 2-0941

アオ ムンド エレガント

斷然他の追従を許さぬ特別大免

絹、木綿物、レング、刺繍物、金銀ロール、ゴルフ
セツト、ロイヤル、毛皮、盛花、花飾、ハンカチー
エシナルベス、ボタン、フイバー、海老巻一切、
寝着及びテーブル用品、その他服類小間物一切

A MODA

Paulo Rua Direita, 6 Fone, 2-6327

さ ア モ ー ダ は

強 御用命に應じてゐます 〃
す へてゐます

木 絹 網
絹 物 布
テ ー プ
ル 掛 及
ビ カ ー
マ 掛
一 切
流 行 品
に 豊 富
に 取 り
合 へ ば

中矢商店

陣容を新にし
皆様の御用命を
お待ちしております

聖市 中矢一郎商店

賽函 二九九五

Av. São João, 128 - Rua Anhangabaú, 2
テンラトスレ・ルーバ
は 酒
ヘン井ダンピ
 軒三ルーヤ・ルメンコ・ソ・モルフ
 夜はラトスケーオ
 迄時一らか時七
 も間晝は日休曜日
 電話 4-5507 ハニーンオジンサ・ダーニエフ
 電話 4-2626 二街ウバガンヤ市

在帝國外徵集延期願

一、本人
二、本籍地
三、在留地
四、帝國內出資年月日
五、之別帝國外ノ地ニ在留中ニ付兵役法第四十二條ニヨリ徵集延期相成度修也
昭和 年 月 日
聯隊區
徵兵官
氏 (生年月日)
大宇 香地
樺民地
港出發
縣 驛
月 日
氏 名
股

在留申告書

一、本人	三、現在留地	二、本籍地
右及申告候也	四、初メテ徴 ^レ _ル 年月日	伯國
昭和 年 月 日	セラレ ^レ タル年月日	縣 ^付
氏名	年 月 日	市郡村大字
右	線	番地
氏	日	植民地
名		

昭和拾貳年度徵集延期關係者ハ左記事項心得ノ
貳年度徵集延期ニ關スル告示

和拾貳年壹月卅壹日迄ニ在帝國外徵集延期願又ハハ
留申告書ヲ差出ヘシ
尙本件ニ關スル届出義務ヲ怠リタル場合ハ徵兵令
定ニ依リ嚴重處罰セラルルニ付特ニ注意ス

記

一、在帝國外徵集延期願
大正四年拾貳月貳日ヨリ大正六年拾貳月壹日迄ニ生レタル者ハ
今同月拾貳日徵集延期ヲ願ハントスル者ハ在帝國外徵集延期
ヲ數月併當日迄ニ差出スベシ(舊式参照)

二、在留申告書
既ニ徵集延期ノ許可ヲ受ケタル者ニシテ引續キ昭和拾貳年度徵

帝國外徵集延期願

二、在留申請書

既「徵集延期ノ許可ヲ受ケタル者」ニシテ引續キ昭和拾貳年年度費満期迄延期ノ願ハ留中告月日付（明治卅貳年拾貳月貳日ヨリ大正五年拾月壹日迄）ノ間ニ生レタル者」ハ在留申請書ヲ提出スル時並ニ之ニ添フ「書式参照但シ昭和拾貳年拾貳月廿四日舊曆丁酉年十二月廿七日迄」ハ在留申請書ニシテ別ナリ

在留申告書及在帝國外に徴集延期願ノ日附（昭和拾陸年拾貳月貳日）以降ト爲スト、右會書類ノ受付ハ便宜上拾貳月廿一日ヨリ開始スル在留申告書及在帝國外に徴集延期願ハ直接管轄公館ニ送ルモノ本地方縣廳宛四月拾六日迄二回寄セラル事發送スル必要スニ付必
定月卅壹日迄二回提出スルノ

期日後ノ願出スルヲ受理セズ
願者ハ正副提出スルノ

注意
1、領事官名ハ記載セザル
口、証明餘白ヲ殘シ置ク

昭和拾壹年拾月八日

在サン・パウロ帝國總領事
同リベント・ブレイト分
同サント・ス出張
在パウルー帝國領事
在リオ・デ・ジャネイロ帝國領事
在ペレン帝國領事